

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 230 : سورة ص - ايات 45 - 88

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَأَذْكُرُ	عِبْدَنَا	إِبْرَاهِيمَ	وَإِسْحَاقَ	وَيَعْقُوبَ
او یاد کره	خمونر بندیان	ابراهیم	او اسحق	او یعقوب علیهم سلام
أُولَى الْأَيْدِي		وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾		
چه لاسونو والا		او سترگو والا وو		

إِنَّا	أَخْلَصْنَاهُمْ	بِخَالِصَةٍ	ذِكْرِي
بے شکہ مونر	خالص کرې وو مونر هغوی	سره د یو خاص صفت	چه یاد وو
الْدَّارِ ﴿٤٦﴾			
د اصل کور (آخرت)			

وَأَنْتَهُمْ	عِنْدَنَا	لِمَنِ الْمُصْطَفَيْنِ	الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾
او بے شکہ هغوی	خمونر په نزد	البته د منتخب شوو نه وو	چه نیکان وو

وَأَذْكُرُ	إِسْمَاعِيلَ	وَالْيَسَعَ	وَدَا الْكِفْلَ	وَكُلُّ	مَنْ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾
او یاد کره	اسماعیل	او یسع	او ذ الکفل	او هغوی ټول	د نیکانو خلقو نه وو

هَذَا	ذِكْرٌ	وَإِنَّ	لِلْمُتَّقِينَ	لِحُسْنِ	مَّآبٍ ﴿٤٩﴾
دا	یو نصیحت دے	او بے شکہ	د متقی خلقو دپاره	البته ښه دے	ځای د واپس کیدو

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 230 : سورة ص - آيات 45 - 88

جَنَّتِ	عَدِنِ	مُفْتَحَةً	لَهُمْ	الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾
باغونه دی	د همیشه اوسیدو	کهلاؤ شوی به وی	د هغوی دپاره	دروازے

مُتَّكِنِينَ	فِيهَا	يَدْعُونَ	فِيهَا	بِفِكَهَةٍ	كَثِيرَةٍ
تکيه به ئی لگولی وی	په هغ کبن	هغوی به غواری	په هغ کبن	میوے	ډیری زیاتی
وَسْرَابٍ ﴿٥١﴾					
او مشروبات					

وَعِنْدَهُمْ	قَصِيرَاتٌ	الطَّرْفِ	أَثْرَابٍ ﴿٥٢﴾
او د هغوی سره به وی	بنکته ساتلو والا / کشته ساتلو والا	د سترگو	هم عمر / همزولی

هَذَا	مَا	تُوْعَدُونَ	لِيَوْمٍ	الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾
هم دا ده	د خه چه	ستاسو سره وعده شوی وه	دپاره د ورځے	د حساب

إِنَّ	هَذَا	لِرِزْقِنَا	مَا	لَهُ	مِنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾
ډے شکه	دا	البته رزق دے ځمونږ	نشته	د دے دپاره	ختمیدل

هَذَا	وَإِنَّ	لِلطَّغِينِ	لَشَرَّ	مَأْبٍ ﴿٥٥﴾
دا ده (بدله)	او ډے شکه	د سرکشو دپاره	البته ډیر بد دے	ځائے د واپس کیدو

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 230 : سورة ص - ايات 45 - 88

جَهَنَّمَ	يَصْلَوْنَهَا	فَبِئْسَ	الْمِهَادُ ﴿٥٦﴾
جہنم	ہغوی بہ سوزی پہ ہغے کبن / ہغوی بہ داخلیری پہ ہغے کبن	خومرہ بد دے	خائے

هَذَا	فَلْيَذُوقُوهُ	حَمِيمٌ	وَعَسَاقُ ﴿٥٧﴾
دا ده (بدلہ)	پس پکار ده چہ ہغوی اوخکی دا	ایشیدلی اوبہ	او نوو نہ

وَعَاخِرُ	مِنْ شَكْلِهِ ۚ	أَرْوَاحُ ﴿٥٨﴾
او شہ دویم	د ہغہ شکل	پیر قسمونہ

هَذَا	فَوْجٌ	مُفْتَحِمٌ	مَعَكُمْ ۖ	لَا مَرْحَبًا
دا	یو فوج دے	ننو وتو والا دے / داخلیدو والا دے	ستاسو سرہ	نہ د وی خوش آمدید / ہرکے
بِهِمْ ۚ	إِنَّهُمْ	صَالُوا	النَّارِ ﴿٥٩﴾	
ہغوی تہ	بے شکہ ہغوی	داخلیدو والا دی	پہ اور کبن	

قَالُوا	بَلْ	أَنْتُمْ	لَا مَرْحَبًا	بِكُمْ ۖ	أَنْتُمْ
ہغوی بہ وائی	بلکہ	تاسو	نہ د وی خوش آمدید / ہرکے	ستاسو دپارہ	تاسو
قَدَّمْتُمُوهُ	لَنَا ۖ	فَبِئْسَ	الْقَرَارُ ﴿٦٠﴾		
مخکبن راوڑے دے تاسو دا	خمونر دپارہ	نو خومرہ بد دے	خائے د قرار / ہستوکنہ		

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 230 : سورة ص - آیات 45 - 88

قَالُوا	رَبَّنَا	مَنْ	قَدَّمَ	لَنَا
هغوی به وائی	اے ڄمونڙ رهه!	ڇا ڇه	مخکنڙ راوڙ ڇه ڇه	ڄمونڙ دپاره
هَذَا	فَزِدْهُ	عَذَابًا	ضِعْفًا	فِي النَّارِ ﴿٦١﴾
دا (عذاب)	پس زیات ورکڙ ڇه هغه له	عذاب	دوه چنده	په اور کښ

وَقَالُوا	مَا	لَنَا	لَا نَرَى	رِجَالًا	كُنَّا
او هغوی به وائی	ڇه دی	ڄمونڙ دپاره ڇه	نه مونڙ وینو	ځنه خلق	وو مونڙ
نَعُدُّهُمْ	مَنْ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾				
شمارول به مونڙ هغوی	په شریر خلقو کښ / په بدو خلقو کښ ڇه شر جوړوی				

أَتَّخَذْنَاهُمْ	سِخْرِيًّا	أُمَّ	زَاعَتْ	عَنْهُمْ	الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾
آیا جوړ کڙی وو مونڙ هغوی	مزاځ	یا	اوږدلی دی / کڙه شوی دی	د هغوی نه	سترگه (ڄمونڙ)

إِنَّ	ذَلِكَ	لَحَقُّ	تَخَاصُمُ	أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾
ښه شکه	دا	البته برحق دی	په خپلو کښ جنگیدل	د دوزخ یانو

قُلْ	إِنَّمَا	أَنَا	مُنذِرٌ	وَمَا	مِنْ إِلَهٍ	إِلَّا
او وائی	ښه شکه	ڇه	ویرولو والا یم	او نشته	څوک اله (برحق)	مگر

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 230 : سورة ص - آیات 45 - 88

اللَّهُ	الْوَحِيدُ	الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾
الله	چه یو دے	ډیر زبردست دے

رَبُّ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا
رب دے	د آسمانونو	او زمکے	او څه چه	د دے دوانرو په مینځ کښ دی
الْعَزِيزُ	الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾			
ډیر غالب دے	ډیر بخښنه والا دے			

قُلُّ	هُوَ	نَبَّأُ	عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾
اووای چه	هغه	یو خبر دے	ډیر لوئے

أَنْتُمْ	عَنْهُ	مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾
تاسو	د هغه نه	مخ گرځولو والا یی

مَا	كَانَ	لِي	مِنْ عِلْمٍ	بِالْمَلَأِ الْأَعْلَى
نشته	دے	ما ته	څه علم	سردارانو اوچتو/ د مقربو فرشتو
إِذْ	يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾			
چه کله	هغوی جگری کوی			

د قرآن نور

درويشتم جز - درس 230 : سورة ص - ايات 45 - 88

إِن	يُوحَىٰ	إِلَىٰ	إِلَّا	أَنَّمَا	أَنَا	نَذِيرٌ	مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾
نه	وحی کیری	خما طرفته	مگر	بے شکه	خه	ويرولو والا يم	په ښکاره

إِذْ إِنِّي	قَالَ	رَبِّكَ	لِلْمَلَائِكَةِ	إِنِّي	خَلَقْتُ
چه کله	اوفرمائيل	رب ستاسو	فرشتو ته	بے شکه خه	پيدا کولو والا يم
بَشَرًا			مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾		
يو بشر / يو انسان			د ختنه نه -		

فَإِذَا	سَوَّيْتُهُ	وَنَفَخْتُ	فِيهِ
بيا چه کله	خه درست کړم هغه / خه برابر کړم هغه	او اوپوکم خه	په هغه کښه
مِن رُوحٍ	فَقَعُوا	لَهُ	سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾
د خپل روح نه	نو پړيوځئ	د هغه دپاره	په سجده

فَسَجَدَ	الْمَلَائِكَةُ	كُلُّهُمْ	أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾
نو سجده اوکړه	فرشتو	ټولو	په جمع

إِلَّا	إِبْلِيسَ	أَسْتَكْبَرَ	وَكَانَ	مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾
مگر	ابليس	هغه تکبر اوکړو	او شو هغه	د کافرانو نه

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 230 : سورة ص - آیات 45 - 88

قَالَ	يَا ابْلِيسُ	مَا	مَنْعَكَ	أَنْ	تَسْجُدَ
او فرمائیل (اللہ)	اے ابلیس!	خہ خیز	منع کرے تہ	لہ دے نہ چہ	تہ سجدہ او کرے
لِمَا	خَلَقْتُ	بِيَدِي		أَسْتَكْبَرْتَ	أُمَّ
ہغہ تہ چہ	پیدا کرے وو ما	د خپلو دوانرو لاسونو سرہ		آیا تکبر او کرو تا	یا
كُنْتَ			مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾		
شوے تہ			د اوچتے مرتبے والو نہ		

قَالَ	أَنَا	خَيْرٌ	مِّنْهُ	خَلَقْتَنِي	مِن نَّارٍ
ہغہ او وئیل	خہ	بہتریم	د دہ نہ	پیدا کریم تا خہ	د اور نہ
وَخَلَقْتُهُ			مِن طِينٍ ﴿٧٦﴾		
او پیدا کرو تا دے			د ختی نہ		

قَالَ	فَأَخْرَجُ	مِنْهَا	فَأِنَّكَ	رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾
او فرمائیل (اللہ)	پس او خہ	د دے نہ	پس بے شکہ تہ	رتلے شوے یے / مردود یے

وَإِنَّ	عَلَيْكَ	لَعْنَتِي	إِلَى يَوْمٍ	أَلَدِّينٍ ﴿٧٨﴾
او بے شکہ	پہ تا باند	لعنت دے خما	د ورے پورے	د بدلے / قیامت

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 230 : سورة ص - آيات 45 - 88

قَالَ	رَبِّ	فَأَنْظِرْنِي	إِلَى يَوْمٍ	يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾
هغه اووئیل	اے خما ربہ!	بیا مهلت راکړے ماله	د ورځے پورے	چه کله هغوی ټول راپاخولے کیری

قَالَ	فَإِنَّكَ	مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾
اوئی فرمائیل (الله تعالی)	پس بے شکه ته	د مهلت ورکړے شوی والو نه ږے

إِلَى يَوْمٍ	أَلْوَقْتِ	الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾
د هغه وخته پورے	چه د هغه وخت	معلوم دے

قَالَ	فَبِعِزَّتِكَ	لَأُعْوِيَنَّهُمْ	أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾
هغه اووئیل	پس قسم دے ستا د عزت	البته څه به ضرور گمراه کوم هغوی	ټول

إِلَّا	عِبَادَكَ	مِنْهُمْ	الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٣﴾
سوائے	بندیان ستا	د هغوی نه	چه خالص شوی دی / منتخب شوی دی

قَالَ	فَالْحَقُّ	وَأَلْحَقُّ	أَقُولُ ﴿٨٤﴾
اوئی فرمائیل	پس حق دے	او هم حق	څه وایم

لَأَمْلَأَنَّ	جَهَنَّمَ	مِنْكَ	وَمِمَّنْ	تَبِعَكَ
البته څه به ضرور ډک کړم	جهنم	ستا نه	او د هغوی نه چه	پیروی کوی ستا

د قرآن نور

درویشتم جز - درس 230 : سورة ص - ايات 45 - 88

أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾	مِنْهُمْ
تول	د هغوی نه

قُلْ	مَا	أَسْأَلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ أَجْرِ
اووایی چه	نه	خه ستاسو نه غواړم	په دے باند	خه اجر
وَمَا	أَنَا	مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾		
او نه یم	خه	د تکلف کولو والو نه		

إِنْ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ	لِّلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾
نه دے	هغه	مگر	یو نصیحت	د ټول جهان والو دپاره

وَلَتَعْلَمَنَّ	نَبَأَهُ	بَعْدَ	حِينَ ﴿٨٨﴾
او البته تاسو به ضرور پوهه شے په	خبر د هغه	پس	د یو وخت نه